



# CÁC PHIÊN ĐIỀU TRẦN CỦA ỦY BAN XEM XÉT KỶ LUẬT

**Hỏi:** Tôi đã nhận được trát hầu tòa và tôi không đồng ý; tôi nên làm gì?

**Đáp:** Sau khi nhận được trát hầu tòa qua thư, trát hầu tòa xem như đến hạn và phải nộp phạt. Bạn có quyền kháng cáo nếu bạn không đồng ý với trát hầu tòa.

Để yêu cầu kháng cáo, hãy chắc chắn rằng bạn đã đánh dấu vào ô "Tất cả vi phạm" hoặc "Vi phạm được chọn" và liệt kê tất cả các vi phạm bạn muốn kháng cáo. Sau khi Hội đồng nhận được yêu cầu kháng cáo trát hầu tòa, một thư xác nhận sẽ được gửi đến cho bạn, nếu yêu cầu được thực hiện đúng theo thời hạn ghi trên trát hầu tòa. Một phiên điều trần kháng cáo không chính thức sẽ được lên lịch sau đó với Ủy ban Xem xét Kỷ luật của Hội đồng.

**Hỏi:** Tôi có bao nhiêu thời gian để kháng cáo lại trát hầu tòa?

**Đáp:** Tất cả đơn kháng cáo phải được nộp trước ngày đến hạn ghi trên trát hầu tòa. Ngày đến hạn là trong vòng 30 ngày kể từ ngày thông báo, vi phạm hoặc trát hầu tòa được ban hành. Đơn kháng cáo không được đệ trình đúng quy định về thời gian sẽ bị loại bỏ. Chỉ có những cá nhân nhận được trát hầu tòa mới có thể kháng cáo.

**Hỏi:** Làm thế nào và khi nào tôi sẽ được thông báo về phiên điều trần?

**Đáp:** Khoảng 30 ngày trước ngày tiến hành phiên điều trần, bạn sẽ được thông báo bằng thư ghi rõ ngày, thời gian và địa điểm phiên điều trần. Để đảm bảo rằng các Thông báo về Phiên điều trần đã được gửi đi, Hội đồng sẽ gửi hai Thông báo đến địa chỉ của bạn ghi trong hồ sơ - địa chỉ trên giấy phép của bạn - một qua thư tin thông thường và một qua thư tin đảm bảo. Nếu gần đây bạn đã chuyển chỗ hoặc hủy bỏ giấy phép thành lập của bạn, bạn phải thông báo cho Hội đồng địa chỉ mới của bạn trong vòng 30 ngày.

**Hỏi:** Tôi có thể làm gì nếu không thể tham dự trực tiếp?

**Đáp:** Bạn có thể gửi một người đại diện được ủy quyền để phát ngôn thay bạn. Bạn phải cung cấp một thư ủy quyền đã được ký tên cho phép người đại diện có mặt thay cho bạn. Nếu bạn là nhân viên của một cơ sở, người chủ của cơ sở không thể đại diện cho bạn tại phiên điều trần. Bạn cũng có thể lựa chọn rút đơn yêu cầu điều trần bằng cách gửi một yêu cầu bằng văn bản trước khi diễn ra phiên điều trần và sau đó thanh toán đầy đủ tiền phạt. Mẫu đơn "thu hồi yêu cầu" được đính kèm trên trang thứ hai của Thông báo về Phiên điều trần của bạn.

xem tiếp trang sau

**Hỏi: Nếu tôi không xuất hiện tại phiên điều trần, tôi có thể hẹn lại một buổi khác được không?**

**Đáp:** Bạn phải đưa ra “lý do chính đáng” để được sắp xếp lại một buổi điều trần khác. “Lý do chính đáng” được Hội đồng định nghĩa như bệnh tật cá nhân, tai nạn ô tô, tử vong hoặc bệnh nặng trong gia đình ruột hoặc gặp các tổn thương nghiêm trọng về thể chất hoặc tinh thần khác. Đối với bất kỳ tình trạng nào được xem là lý do chính đáng cũng đều phải được xác nhận bằng văn bản.

**Hỏi: Tôi có thể mong đợi gì trong phiên điều trần kháng cáo không chính thức?**

**Đáp:** Trong phiên điều trần kháng cáo, bạn sẽ có cơ hội để thảo luận về trường hợp của mình với Ủy ban Xem xét Kỷ luật, gồm một hội thẩm đoàn có ba thành viên của Hội đồng. Bạn sẽ có 15 phút để trình bày trường hợp của mình và giải thích lý do bạn kháng cáo. Bạn được phép, nhưng không bắt buộc, mang theo đại diện pháp lý, nhân chứng, tài liệu bằng văn bản hoặc hình ảnh thích hợp để hỗ trợ cho trường hợp của bạn.

Dưới đây là một số ví dụ về chứng cứ mà bạn có thể xem xét mang theo:

- Hình ảnh về những vi phạm đã được sửa chữa
- Sao y của các bản ghi về làm sạch Chậu ngâm chân
- Video giám sát trên CD
- Bản sao giấy phép (nếu được yêu cầu do không có giấy phép hoặc hết hạn)
- Bằng chứng cho việc gửi thư/ nhận thư bảo đảm
- Bản sao mặt trước và mặt sau của các chi phiếu được thanh toán bằng tiền mặt bởi DCA
- Hợp đồng cho thuê có ngày bắt đầu/ kết thúc
- Giấy chứng tử
- Thẻ thời gian/ sổ hẹn
- Các hóa đơn bảo hiểm y tế/ thư của bác sĩ
- Báo cáo thanh tra từ lần khám xét sau này cho thấy Không có vi phạm
- Hình nhận dạng cá nhân (nếu được yêu cầu do không có nhận dạng cá nhân có ảnh)
- Các công cụ/ dụng cụ thực tế được yêu cầu; các chai thuốc Barbicide/ chất khử trùng.

**Hỏi: Nếu tôi cần một phiên dịch viên, sẽ có sẵn người nào không?**

**Đáp:** Nếu được yêu cầu từ trước, Hội đồng sẽ cung cấp một thông dịch viên nói tiếng Tây Ban Nha hoặc tiếng Việt. Quý vị có thể tự cung cấp thông dịch viên riêng nếu cần và thông dịch viên này không được có một phiên điều trần kháng cáo trát hầu tòa đang chờ giải quyết tại cùng một địa điểm được ban hành cho anh ta hoặc cô ta.

**Hỏi: Khi nào tôi sẽ được thông báo về kết quả đơn kháng cáo của tôi?**

**Đáp:** Bạn sẽ được thông báo bằng thư về quyết định của Ủy ban 30 ngày sau ngày điều trần của bạn. Tài liệu Quyết định được gửi đến bạn sẽ nêu rõ các vi phạm của bạn có được giữ nguyên, điều chỉnh, hoặc bác bỏ hay không. Nó cũng sẽ công bố tổng số tiền nợ trên trát hầu tòa.

**Hỏi: Tôi có thể phản đối quyết định của ủy ban không?**

**Đáp:** Có. Nếu bạn không đồng ý với quyết định của ủy ban, bạn có thể kháng cáo bằng cách gửi một yêu cầu bằng văn bản tới Hội đồng để được xem xét trước khi tới Thẩm phán Luật Hành chính. Yêu cầu của bạn phải được nộp trước quyết định có hiệu lực, hoặc 59 ngày sau ngày điều trần của bạn. Đơn kháng cáo của bạn sau đó sẽ được chuyển tới Văn phòng Tổng Chương lý.

